



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. november 3.  
(OR. en)

14306/22

AGRI 604  
AGRIFIN 128  
AGRIORG 116  
AGRISTR 80  
DELACT 202

## FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. október 31.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2022) 7613 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2022.10.31.) az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletet kiegészítő (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2022) 7613 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: C(2022) 7613 final



Brüsszel, 2022.10.31.  
C(2022) 7613 final

**A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**

**(2022.10.31.)**

**az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletet kiegészítő (EU) 2022/127  
felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről**

## INDOKOLÁS

### 1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

Az (EU) 2022/1408 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet<sup>1</sup> módosítja a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletet<sup>2</sup> annak érdekében, hogy a tagállamok előleget fizethessenek a közös agrárpolitika keretében elkészítendő stratégiai tervekhez nyújtott támogatásra vonatkozó szabályokat megállapító (EU) 2021/2115 rendelet<sup>3</sup> III. címének III. fejezetében említett beavatkozások tekintetében.

Az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikkének (5) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot olyan, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására, amelyek – a következetesség és a megkülönböztetésmentesség biztosítása érdekében – az előlegfizetésre vonatkozó konkrét feltételek megállapítása révén kiegészítik az említett rendeletet.

Annak biztosítása érdekében, hogy az (EU) 2021/2115 rendelet III. címének III. fejezetében említett beavatkozásokat végrehajtó kedvezményezettek megfelelően használják fel az uniós forrásokhoz kapcsolódó előlegeket, az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikkének (3a) bekezdésében előírt előlegfizetést indokolt konkrét feltételekhez kötni, nevezetesen az előleg maximális mértékének az előrejelzett kiadások tekintetében meghatározott százalékos arányban történő rögzítése, valamint a kedvezményezettek biztosíték letétbe helyezésére való kötelezése révén. Az (EU) 2021/2116 rendeletet kiegészítő (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet<sup>4</sup> ezért az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikke (5) bekezdésének megfelelően módosítani kell az említett konkrét feltételek megállapítása és a biztosítékokra vonatkozó rendelkezések ennek megfelelő kiigazítása érdekében.

Ezenkívül a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>5</sup> 55. cikkével összhangban létrehozott méhészeti programok keretében kifizetett támogatások tekintetében az átváltási árfolyam meghatározó ügyleti tényére vonatkozó jelenlegi szabályok 2022 végén hatályukat veszítik. A folytonosság érdekében az (EU) 2022/127 rendeletet módosítani kell annak érdekében, hogy a meghatározó ügyleti tény továbbra is a kifizetés évének január 1-je legyen.

<sup>1</sup> A Bizottság (EU) 2022/1408 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. június 16.) az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az (EU) 2021/2115 és az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott bizonyos beavatkozásokhoz és támogatási intézkedésekhez kapcsolódó előlegek kifizetése tekintetében történő módosításáról (HL L 216., 2022.8.19., 1. o.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2116 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 187. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

<sup>4</sup> A Bizottság 2022/127/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. december 7.) az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euro használatára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről (HL L 20., 2022.1.31., 95. o.).

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

Az (EU) 2022/127 rendelet 24. cikkének (4) bekezdése tévesen hivatkozik a szóban forgó rendelet 27. cikkére, amely helyett a rendelet 26. cikkére kellene hivatkoznia. A hivatkozást helyesbíteni kell.

## **2. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK**

Az (EU) 2021/2116 rendelettel létrehozott szakértői csoport keretében konzultációra került sor mind a 27 tagállam szakértőinek bevonásával, nevezetesen a 2022. február 15-i, március 22-i és szeptember 13-i üléseken. Ezek az ülések lehetőséget biztosítottak a felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatályával és az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet tervezett módosításaival kapcsolatos bizottsági elképzelések ismertetésére, valamint a szakértőkkel való eszmecsere. A négyhetes nyilvános konzultáció eredményeként a Bizottság három észrevételt kapott érdekelt felektől és polgároktól. Ezek az észrevételek jogértelmezési kérdésekre, a javasolt jogi aktusban már megoldott kérdésekre, illetve a jogi szöveg által nem szabályozott kérdésekre vonatkoznak, ezért nem tesznek szükségessé változtatásokat a felhatalmazáson alapuló jogi aktusban.

## **3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI**

Ez a felhatalmazáson alapuló jogi aktus oly módon módosítja és helyesbíti az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet, hogy annak szövegét egy további fejezettel egészíti ki az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikkének (3a) bekezdésében említett előlegekre vonatkozó konkrét feltételek megállapítása és az előbb említett rendelet IV. fejezetében meghatározott, a biztosítékokra vonatkozó rendelkezések kiigazítása érdekében. Ezenkívül a felhatalmazáson alapuló jogi aktus módosítja az (EU) 2022/127 rendeletet annak érdekében, hogy fenntartsa a méhészeti programokra vonatkozó jelenlegi meghatározó ügyleti tény, és helyesbítsen egy téves keresztivatkozást.

# A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022.10.31.)

## az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletet kiegészítő (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. december 2-i (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésére, 64. cikke (3) bekezdése d) pontjára és 94. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet<sup>2</sup> a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euro használatára vonatkozó szabályokkal egészíti ki az (EU) 2021/2116 rendeletet.
- (2) Az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikkének (3a) bekezdésével összhangban a tagállamok dönthetnek úgy, hogy előleget fizetnek a kedvezményezetteknek az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>3</sup> III. címének III. fejezetében említett beavatkozások, valamint a mezőgazdasági piacokat szabályozó vagy támogató intézkedések tekintetében. A következetes és megkülönböztetésmentes előlegfizetés biztosítása, valamint az uniós alapok védelmének garantálása érdekében helyénvaló konkrét feltételeket megállapítani az előlegfizetésre vonatkozóan, nevezetesen az előleg maximális mértékének az előrejelzett kiadások tekintetében meghatározott százalékos arányban történő rögzítése, valamint a kedvezményezettek biztosíték letétbe helyezésére való kötelezése révén.
- (3) Ehhez kapcsolódva az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet IV. fejezetében meghatározott, a biztosítékokra vonatkozó rendelkezéseket az említett konkrét feltételek figyelembevételére érdekében ki kell igazítani.

---

<sup>1</sup> HL L 435., 2021.12.6., 187. o.

<sup>2</sup> A Bizottság 2022/127/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. december 7.) az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euro használatára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről (HL L 20., 2022.1.31., 95. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

- (4) Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében téves a szóban forgó rendelet 27. cikkére való hivatkozás, amelyet a rendelet 26. cikkére vonatkozó hivatkozással kell felváltani.
- (5) A méhészeti programok keretében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>4</sup> 55. cikke alapján kifizetett támogatások tekintetében helyénvaló az átváltási árfolyamra jelenleg alkalmazandó meghatározó ügyleti tény fenntartása révén biztosítani a folytonosságot.
- (6) Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai**

Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A rendelet szövege a következő IIIa. fejezettel egészül ki:

„IIIa. FEJEZET

**Az előlegfizetésre vonatkozó konkrét feltételek**

*15a. cikk*

**Az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikkének (3a) bekezdésében említett előlegfizetésre vonatkozó konkrét feltételek**

(1) Az (EU) 2021/2116 rendelet 44. cikkének (3a) bekezdésében említett előlegfizetés mértéke nem haladhatja meg a jóváhagyott operatív program vagy – adott esetben – az (EU) 2021/2115 rendelet 55. és 58. cikkében említett beavatkozások előrejelzett kiadásainak 80 %-át.

(2) Az (1) bekezdésben említett előlegfizetés feltétele az előleg összegével legalább egyenértékű biztosíték letétbe helyezése.”

2. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„27. cikk

Alkalmazási kör

---

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

E szakasz rendelkezései alkalmazandók azokban az esetekben, amikor egyedi uniós szabályok alapján bizonyos összeg előlegként kifizethető azelőtt, hogy a valamely támogatás vagy előny megszerzésének feltételül megállapított kötelezettséget teljesítették volna.”

3. A 28. cikk a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az előlegfizetéshez kapcsolódó biztosíték felszabadítására irányuló kérelemhez csatolni kell azokat az igazoló dokumentumokat, amelyek bizonyítják az előlegként nyújtott összegre való végleges jogosultságot, illetve azt, hogy az előlegként nyújtott összeg és az egyedi uniós szabályokban előírt esetleges kiegészítések visszafizetése megtörtént.”

4. A rendelet szövege a következő 31a. cikkel egészül ki:

„31a. cikk

### **Méhészeti programok**

Az 1308/2013/EU rendelet 55. cikke szerinti méhészeti programok keretében nyújtott támogatásként kifizetett összegek esetében az átváltási árfolyam meghatározó ügyleti ténye azon év január 1-je, amikor a kifizetés teljesítésére sor kerül.”

2. cikk

### **Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet helyesbítése**

Az (EU) 2022/127 felhatalmazáson alapuló rendelet 24. cikke (4) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Ha az adott kötelezettség teljesítésére időben sor kerül, és a teljesítésre vonatkozó bizonyíték bemutatása megszabott határidőhöz van kötve, a szóban forgó kötelezettség kapcsán nyújtott biztosítékot az említett határidőn túli minden egyes naptári napra vonatkozóan a »0,2/napokban kifejezett határidő« képletnek megfelelően és a 26. cikk figyelembevételével kell lehívni.”

3. cikk

### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2022.10.31.

*a Bizottság részéről*  
*elnök*  
*Ursula VON DER LEYEN*